**TS Jatai – TS 5.5 Malayalam Corrections – Observed till ?????**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |
| --- | --- |
| **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| (38)[P2] 5.5.1.2(30)- A¥öM˜ | CZy— |  AöM– CZzZõ¥öM˜ „öM– CZy— | | (38)[P2] 5.5.1.2(30)- A¥öM˜ | CZy— |  AöM– CZzZõ¥öM „öM– CZy— | |
| (54)[P4] 5.5.1.4(48)- GKx—bqKexmI | dy–ªpe–Zy |  GKx—bqKexm© dy–ªpe–Zy dy–ªpe–  ¥ZõKx—bqKexm– ¥iKx—bqKexm© dy–ªpe–Zy |  (56)[P4] 5.5.1.4(49)- dy–ªpe–Zy | ¥b–pZx˜J |  dy–ªpe–Zy ¥b–pZx— ¥b–pZx— dy–ªpe–Zy dy–ªpe–Zy ¥b–pZx˜J |  (57)[P4] 5.5.1.4(49)- dy–ªpe–Zy |  dy–ªpe–ZzZy— dyJ - pe—Zy | | (54)[P4] 5.5.1.4(48)- GKx—bqKexmI | dy–ªpe—Zy |  GKx—bqKexm© dy–ªpe—Zy dy–ªpe–  ¥ZõKx—bqKexm– ¥iKx—bqKexm© dy–ªpe—Zy |  (56)[P4] 5.5.1.4(49)- dy–ªpe—Zy | ¥b–pZx˜J |  dy–ªpe—Zy ¥b–pZx— ¥b–pZx— dy–ªpe—Zy dy–ªpe—Zy  ¥b–pZx˜J |  (57)[P4] 5.5.1.4(49)- dy–ªpe—Zy |  dy–ªpe–ZzZy— dyJ - pe—Zy | |
| (53)[P5] 5.5.1.5(49)- Z–¾¡–mxJ | Zsôx˜Z§ |  Z–¾¡–mx sësôx–Z§ Zsôx˜Z§ Z¾¡–mx së—Y§b¡–mx sësôx˜Z§ | | (53)[P5] 5.5.1.5(49)- Z–¾¡–mxJ | Zsôx˜Z§ |  Z–¾¡–mx sësôx–Z§ Zsôx˜Z§ Z¾¡–mx së—¾¡–mx sësôx˜Z§ | |
| (19)[P8] 5.5.2.1(16)- CZ§ | sJ |  Ca§ s ¥sbya§ sJ | | (19)[P8] 5.5.2.1(16)- CZ§ | sJ |  Ca§ s s Cbya§ sJ | |
| (18)[P9] 5.5.2.2(17)- ¥p–b–Ë§ | CZy— |  œG–b–© dyZzZy— ¥pb©. ¥pb–© dyZy— | | (18)[P9] 5.5.2.2(17)- ¥p–b–Ë§ | CZy— |  œ¥p–b–© dyZzZy— ¥pb©. ¥pb–© dyZy— | |
| (43)[P15] 5.5.3.1(40)- ¥Zd— | Ajx—Zjx–iïz |  ¥Zdx jx—Zjx– iïõjx—Zjx–iïz ¥Zd–  ¥Zdxjx—Zjx–iïz |  (44)[P15] 5.5.3.1(41)- Ajx—Zjx–iïz | jJ |  Ajx—Zjx–iïz ¥jx ¥jx „jx—Zjx– iïõjx—Zjx–iïz jJ |  (45)[P15] 5.5.3.1(41)- Ajx—Zjx–iïz |  Ajx—Zjx–iïzZõjx—Z - jx–iïz– | | (43)[P15] 5.5.3.1(40)- ¥Zd— | Ajx—Zjxiïz |  ¥Zdx jx—Zjx– iïõjx—Zjxiïz– ¥Zd–  ¥Zdxjx—Zjxiïz |  (44)[P15] 5.5.3.1(41)- Ajx—Zjxiïz | jJ |  Ajx—Zjxiïz– ¥jx ¥jx „jx—Zjx– iïõjx—Zjxiïz– jJ |  (45)[P15] 5.5.3.1(41)- Ajx—Zjxiïz |  Ajx—Zjx–iïzZõjx—Z - jx–iïz– | |
| (34)[P21] 5.5.4.4(29)- ZZ§ | s¡–p–Mõ—J |  Za§ s¡—p–Mõ—J s¡p–Mõ— sëZ§ Za§ s¡—p–Mõ—J |  (35)[P21] 5.5.4.4(30)- s¡–p–Mõ—J | A–²yJ |  s¡–p–¥Mõx˜ „²y k–²yJ s¡—p–Mõ—J s¡p–¥Mõx˜ „²yJ |  (36)[P21] 5.5.4.4(30)- s¡–p–Mõ—J |  s¡–p–Mõ— CZy— s¡pJ - Mõ—J | | (34)[P21] 5.5.4.4(29)- ZZ§ | s¡–p–ªMõ—J |  Za§ s¡—p–ªMõ—J s¡p–ªMõ— sëZ§ Za§ s¡—p–ªMõ—J |  (35)[P21] 5.5.4.4(30)- s¡–p–ªMõ—J | A–²yJ |  s¡–p–ª¥Mõx˜ „²y k–²yJ s¡—p–ªMõ—J s¡p–ª¥Mõx˜ „²yJ |  (36)[P21] 5.5.4.4(30)- s¡–p–ªMõ—J |  s¡–p–ªMõ— CZy— s¡pJ - Mõ—J | |
| (53)[P25] 5.5.5.4(45)- D–e–bcx—Zy |  sªpZ—Ò±¡rx |  D–e–bcx—Zy– sªpZ—Ò±¡rx– sªpZ—Ò±¡¥rx e–bcx˜ Zõ¡e–bcx—Zy– sªpZ—Ò±¡rx |  (55)[P25] 5.5.5.4(46)- sªpZ—Ò±¡rx | G–p |  sªpZ—Ò±¡ ¤¤r–¤¤pp sªpZ—Ò±¡rx– sªpZ—Ò±¡¤¤r–p |  (56)[P25] 5.5.5.4(46)- sªpZ—Ò±¡rx |  sªpZ—Ò±¡–¥rZy— s–ªpZ—J - P–±¡–rx– | | (53)[P25] 5.5.5.4(45)- D–e–bcx—Zy |  s–ªpZ—Ò±¡rx |  D–e–bcx—Zy s–ªpZ—Ò±¡rx s–ªpZ—Ò±¡¥rx  e–bcx˜ Zõ¡e–bcx—Zy s–ªpZ—Ò±¡rx |  (55)[P25] 5.5.5.4(46)- s–ªpZ—Ò±¡rx | G–p |  s–ªpZ—Ò±¡ ¤¤r–¤¤pp s–ªpZ—Ò±¡rx  s–ªpZ—Ò±¡¤¤r–p |  (56)[P25] 5.5.5.4(46)- s–ªpZ—Ò±¡rx |  s–ªpZ—Ò±¡–¥rZy— s–ªpZ—J - P–±¡–rx– | |
| (37)[P26] 5.5.6.1(36)- A–sôy–Ë§ | C–öÉy–jI |  B–sôy–© dy–öÉy–j iy—öÉy–j i—sôy© dsôy©  dyöÉy–jI | | (37)[P26] 5.5.6.1(36)- A–sôy–Ë§ | C–öÉy–jI |  A–sôy–© dy–öÉy–j iy—öÉy–j i—sôy© dsôy©  dyöÉy–jI | |
| (18)[P27] 5.5.6.2(15)- Cræ—KxJ | Ajx—Zjx–iïz |  Cræ—Kx– Ajx—Zjx– iïõjx—Zjx– iïzræ—Kx– Cræ—Kx– Ajx—Zjx–iïz |  (19)[P27] 5.5.6.2(16)- Ajx—Zjx–iïz | ¥mx–K–Ie£–Yx |  Ajx—Zjx–iïz ¥mx—KIe£–Yx ¥mx—KIe£–Yx „jx—Zjx– iïõjx—Zjx–iïz ¥mx—KIe£–Yx |  (20)[P27] 5.5.6.2(16)- Ajx—Zjx–iïz |  Ajx—Zjx–iïzZõjx—Z - jx–iïz– | | (18)[P27] 5.5.6.2(15)- Cræ—KxJ | Ajx—Zjxiïz |  Cræ—Kx– Ajx—Zjx– iïõjx—Zjx– iïzræ—Kx– Cræ—Kx–  Ajx—Zjxiïz |  (19)[P27] 5.5.6.2(16)- Ajx—Zjxiïz | ¥mx–K–Ie£–Yx |  Ajx—Zjxiïz ¥mxKIe£–Yx ¥mx—KIe£–Yx „jx—Zjx– iïõjx—Zjxiïz ¥mxKIe£–Yx |  (20)[P27] 5.5.6.2(16)- Ajx—Zjxiïz |  Ajx—Zjx–iïzZõjx—Z - jx–iïz– | |
| (58)[P33] 5.5.7.5(53)- A–¥²J | Beëy—J |  B–¥² kxeëy– kxeëy— k–¥² k–¥² kxeëy—J | | (58)[P33] 5.5.7.5(53)- A–¥²J | Beëy—J |  A–¥² kxeëy– kxeëy— k–¥² k–¥² kxeëy—J | |
| (35)[P37] 5.5.9.1(34)- di—J | Zsõx˜J |  Yi– sësõx– sësõx– d¥ix– di– sësõx˜J | | (35)[P37] 5.5.9.1(34)- di—J | Zsõx˜J |  di– sësõx– sësõx– d¥ix– di– sësõx˜J | |
| 6)[P39] 5.5.9.3(6)- A–së¡– | ix |  A–së¡– ix ix A—sëûsë¡– ix | | (6)[P39] 5.5.9.3(6)- A–së¡– | ix |  A–së¡– ix ix „sëû—së¡– ix | |
| (12)[P39] 5.5.9.3(12)- G–Zsôx˜Z§ | öex–YJ |  G–Zsôx˜Z§ öex–YJ öex–Y G–Zsôx— ¥b–Zsôx˜Z§  öex–YJ |  (13)[P39] 5.5.9.3(13)- öex–YJ | öKx–i–Çy– |  öex–YJ öKx—iÇy öKxiÇy öex–YJ öex–YJ öKx—iÇy |  (14)[P39] 5.5.9.3(13)- öex–YJ |  öex–Yx CZy— öe - A–dxJ | | (12)[P39] 5.5.9.3(12)- G–Zsôx˜Z§ | öex–YxJ |  G–Zsôx˜Z§ öex–YxJ öex–Yx G–Zsôx— ¥b–Zsôx˜Z§  öex–YxJ |  (13)[P39] 5.5.9.3(13)- öex–YxJ | öKx–i–Çy– |  öex–YxJ öKx—iÇy öKxiÇy öex–YxJ öex–YxJ öKx—iÇy |  (14)[P39] 5.5.9.3(13)- öex–YxJ |  öex–Yx CZy— öe - A–dxJ | |
| (15)[P43] 5.5.10.2(12)- Acy—eZyJ | Zy–kqû—kxRyJ |  Acy—eZy sëy–kqû—kxRy sëy–kqû—kxRy– kcy—eZy–  kcy—eZy sëy–kqû—kxRyJ |  (17)[P43] 5.5.10.2(13)- Zy–kqû—kxRyJ | Acy—eÙz |  Zy–kqû—kxRy– kcy—e– Ùõcy—eÙz Zy–kqû—kxRy  sëy–kqû—kxRy– kcy—eÙz |  (18)[P43] 5.5.10.2(13)- Zy–kqû—kxRyJ |  Zy–kqû—kxRy–kyZy— Zy–kqû— - kx–Ry–J | | (15)[P43] 5.5.10.2(12)- Acy—eZyJ | Zy–kÒ—kxRyJ |  Acy—eZy sëy–kÒ—kxRy sëy–kÒ—kxRy– kcy—eZy–  kcy—eZy sëy–kÒ—kxRyJ |  (17)[P43] 5.5.10.2(13)- Zy–kÒ—kxRyJ | Acy—eÙz |  Zy–kÒ—kxRy– kcy—e– Ùõcy—eÙz Zy–kÒ—kxRy  sëy–kÒ—kxRy– kcy—eÙz |  (18)[P43] 5.5.10.2(13)- Zy–kÒ—kxRyJ |  Zy–kÒ—kxRy–kyZy— Zy–kÒ— - kx–Ry–J | |
| (15)[P53] 5.5.15.1(13)- ±ûy´x˜ | dzm—qz–ªrêz |  ±ûy´x– dzm—qz–ªrêz dzm—qz–ªrêz ±ûy´x– ±ûy´x– dzm—qz–ªrêz |  (16)[P53] 5.5.15.1(14)- dzm—qz–ªrêz | ¥Z |  dzm—qz–ªrêz ¥Z ¥Z dzm—qz–ªrêz dzm—qz–ªrêz  ¥Z |  (17)[P53] 5.5.15.1(14)- dzm—qz–ªrêz |  dzm—qz–ªrêzZy– dzm— - qz–ªrêz– | | (15)[P53] 5.5.15.1(13)- ±ûy´x˜ | dzm—qzªrêz |  ±ûy´x– dzm—qzªrêz– dzm—qzªrêz– ±ûy´x– ±ûy´x– dzm—qzªrêz |  (16)[P53] 5.5.15.1(14)- dzm—qzªrêz | ¥Z |  dzm—qzªrêz– ¥Z ¥Z dzm—qzªrêz– dzm—qzªrêz–  ¥Z |  (17)[P53] 5.5.15.1(14)- dzm—qzªrêz |  dzm—qz–ªrêzZy– dzm— - qz–ªrêz– | |

**====================**

**TS Jatai – TS 5.5 Malayalam Corrections – prior to 31st July 2023**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **None** | **None** | **None** |

**=============**